



SIEMENS

西门子信号有限公司  
中国·西安经济技术开发区凤城二路30号(710016)  
电 话: +86 29 86522777  
传 真: +86 29 86529348  
电 子 信 箱: Info.sscx@siemens.com  
网 址: www.sscx-xian.com.cn

Siemens Signalling Company Ltd.  
No. 30 Fengcheng Erlu, XETDZ  
Xi'an 710016  
P. R. china  
Tel: +86 29 86522777  
Fax: +86 29 86529348  
E-mail: Info.sscx@siemens.com  
Internet: www.sscx-xian.com.cn



[www.sscx-xian.com.cn](http://www.sscx-xian.com.cn)

## S600 内锁闭转辙机 S600 Internal Locking Point Machine

## S600 内锁闭转辙机 S600 Internal Locking Point Machine

安全地、可靠地转换道岔  
Ensuring Safe and Reliable Operation  
of Points



S600型内锁闭转辙机是一种新型的电动转辙机，应用于联动的内锁闭道岔，用来转换铁路道岔的尖轨和心轨。

### 产品功能：

- 转换道岔（联动道岔尖轨、可动心轨）及脱轨器；
- 尖轨在终端位置时，对尖轨进行锁闭；
- 当可动心轨到达终端位置时，对可动心轨进行锁闭；
- 转换操作和道岔在终端位置锁闭后的电气指示；
- 当道岔被挤岔时，将挤岔信息传递给控制室（可挤型）。

The S600 point machine from Siemens is a new type internal locking point machine. It is suitable for the points of joint movement with internal locking, throwing the blade and the frog of the points.

### Functions:

- Throwing of points (point blades of joint movement, movable frogs) and derailleurs;
- Locking the point blades in the end position;
- Locking the movable frogs in the end position;
- Electrical indication of the throwing operation blade end position;
- Issuing of a "points trailed" indication to the detection facility when a set of points trailed (for trailable point machines) .



## S600 内锁闭转辙机

## S600 Internal Locking Point Machine

### 产品特点:

- 高可靠的内锁闭装置:  
采用动作杆和检测杆双杆锁闭道岔;
- 精确的道岔位置检测:  
转辙机内部有两根可调的检测杆,能适应不同的道岔开口,并且通过内部电路监测道岔的实际状况;
- 方便现场安装:  
转辙机能根据需要安装在道岔的左侧或右侧,无需更换任何零件;
- 过载保护:  
摩擦联结器能够控制转辙机的输出力,过载时能保护道岔和转辙机不被损坏;
- 手动操作功能:  
在维护和紧急情况下,可以使用手摇把进行手动操作;
- 高的产品防护等级:  
转辙机的输出杆件均采用圆形截面,采用双层防护,提高了产品的防护等级;
- 低的寿命周期成本(LCC):  
模块化设计使现场更换工作更加快捷,从而缩短了维护时间;高质量器件提高了可用性,延长了保养间隔;
- 高安全完整性等级:  
转辙机通过了德国莱茵SIL4级安全认证。

### Customer Benefits:

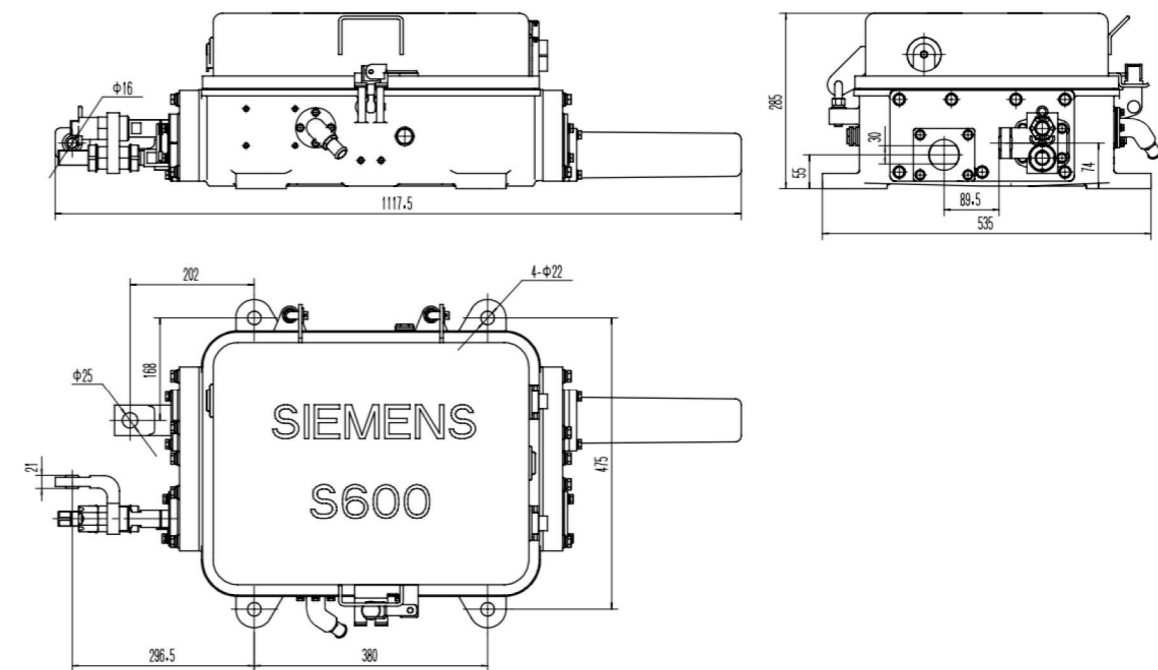
- Highly reliable internal locking device:  
Dual pole (a throw bar and a detector slide) are adopted for a more reliable locking;
- Precise detection of the points' position:  
Two adjustable detector slides inside the machine can be used for different point openings and monitor the current conditions of the points via the internal circuit;
- Easy installation on site:  
The S600 can be installed on both sides of the point according to the users' requirements without changes of any parts;
- Overload protection:  
The transmission clutch controls the output force, and protects the points and the point machines from any damage upon overloading;
- Function of manual operation:  
The S600 can be operated manually with a crank handle in case of maintenance and emergency;
- High protection degree:  
The section of the S600 reach-out rods are circular with adoption of double seal, which improves IP degree;
- Low life circle cost:  
Easy replacement of parts on site, and short maintenance time due to a modular design. Besides, the high quality parts improve the availability and extend the maintenance interval;
- High Safety Integrity Level (SIL):  
Be awarded the SIL 4 certificate by TÜV Rheinland.



技术参数  
Technical



电源电压	AC 380V, 50Hz	Voltage	AC 380V 50Hz
动作电流	≤ 2 A(单线54Ω时)	Operating current	≤ 2A(when the single wire is 54Ω)
动作时间	≤ 8 s	Operating time	≤ 8s
动程	170±2 mm(可达190mm)	Throwing stroke	170±2mm (up to 190mm)
额定转换力	2500~4500N	Rated throwing force	2500~4500N
道岔开程	65~165 mm(可达180mm)	Point opening	65~165mm (up to 180mm)
非可挤型轴向锁闭力	90kN	Locking force (Non-trailable)	90 kN
可挤型挤脱力	26kN	Trailing resistance (Trailable)	26 kN
外形尺寸	1085×535×285mm	Dimension	1085×535×285mm
防护等级	IP54	Degree of protection	IP54
重量	160kg	Weight	160kg



外形及安装尺寸  
Figure and installation dimension